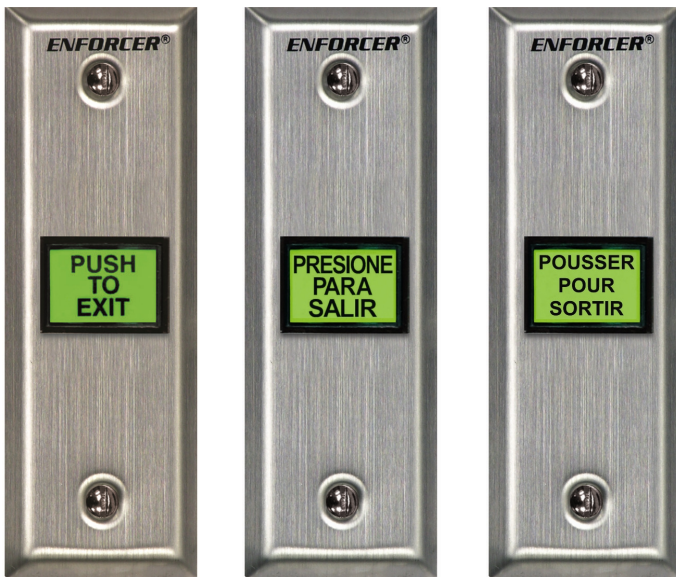


ENFORCER®

SD-7103GC-PEQ / SD-7103GC-PTQ

Installation Manual Manual de instalación Mode d'emploi



English 2

Français 6

Español 4

Warranty/Garantía/Garantie 8

ENFORCER Slimline Illuminated Square Request to Exit Plates

Features:

- Square illuminated push button with caption "PUSH TO EXIT"
 - Message language can be easily changed in the field to Spanish or French
 - CE and UL approved switch is rubber-sealed to prevent liquid penetration
 - Includes stainless-steel slimline plate
 - Dimensions: 4 1/2"x1 1/2"x1 5/16" (114x38x49 mm)
 - Includes six colored 12-inch wire leads with easy-to-attach spade lugs for fast installation
 - Long-life green LED 12/24 VAC/VDC (Approx. 35,000 hrs)
 - Weather resistant when properly installed
 - **SD-7103GC-PEQ** Includes:
 - Momentary switch, DPST, NO/NC contacts rated 5A@250VAC max.
 - **SD-7103GC-PTQ** Includes:
 - Timed output from 1~180 s
 - SPDT Switch rated 3A@24VDC
 - Buzzer output for audio status
-

Installation: (for SD-7103GC-PTQ please see next page)

1. Run four wires through the wall to a slimline back-box:
 - a. Two wires, 12VDC or 24VDC, for the light.
 - b. Two wires each from the N.O. and/or N.C. terminals of an alarm or access control system which can unlock an electrically controlled lock.
 2. Connect four colored wires (included) to the switch as below (see fig. 1):
 - a. RED wire to the brass-colored spade connector marked "+".
 - b. BLACK wire to the brass-colored spade connector marked "-".
 - c. GREEN wires to the N.C. connectors marked "1" and "2" (if needed).
 - d. BLUE wires to the N.O. connectors marked "3" and "4" (if needed).
 3. Connect the colored wires to wires from the alarm or access control system, and to the light's power source (see fig. 1):
 - a. RED and BLACK wires – To a 12VDC or 24VDC source. **For 24VDC operation, connect the supplied 680Ω, 0.5W resistor inline with either the red or black wire.**
 - b. GREEN wires – To the N.C. terminals of the alarm or access control system (if needed).
 - c. BLUE wires – To the N.O. terminals of the alarm or access control system (if needed).
 4. For weatherproof installation, use a waterproof backbox and apply a bead of silicone sealant (not included) around the rim of the backbox and faceplate edge. Apply a small amount of sealant below each screw head.
 5. Screw the plate into the back-box, taking care not to crimp the wires and ensuring a good seal.
-

Changing the Message Plate:

NOTE: This should be done before connecting any wires.

1. If the steel plate is already mounted, it must be removed from the mounting surface.
 2. Disassemble the switch as follows (see fig. 2):
 - a. Pop off the clear plastic protector (A) at the rear of the switch assembly.
 - b. Unscrew the black plastic nut (B) holding the assembly together.
 - c. Remove the small black rubber O-ring (C).
 - d. Separate the switch assembly from the slimline steel plate.
 3. Insert the end of a large paper clip or other similar wire into any of the four corner holes (D) found at the back of the black switch housing until the green switch lens (G) pops off.
 4. Replace the "PUSH TO EXIT" message plate (F) with the language of choice. Be careful not to lose the rubber seal (E). Make sure the message plate direction is correct.
 5. Snap the lens back on and reassemble the switch and plate assembly, installing as directed above.
-

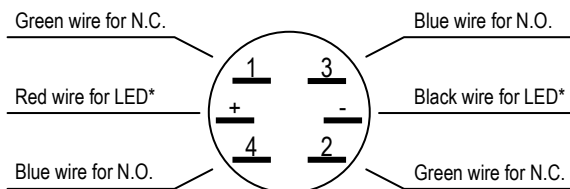
ENFORCER Slimline Illuminated Square Request to Exit Plates

Wiring for SD-7103GC-PTQ: (with timer module)

1. Connect the RED wire to the "+" spade connector and the BLACK wire to the "-" spade connector (see Fig. 1).
2. Connect 12~24 VAC or VDC (non-polar) to the power input terminal block of the timer module (see Fig. 3).
3. Connect a N.O. or N.C. device to the relay output terminal block as desired.
4. Connect the positive and negative wires of the buzzer to the buzzer output terminal block if desired.
5. Set the timer module between 1~180 s via the trimpot as shown. Turn clockwise to increase and counterclockwise to decrease. Test to ensure the timer is set correctly.
6. Complete installation as directed in the "Installation:" on page 2.

Figures:

Figure 1 - Wiring



***IMPORTANT:** For 24VDC operation, use the included 680Ω, 0.5W resistor in line with the red wire or the black wire.

Figure 2 – Removing the Switch

- A. Plastic Protector
- B. Plastic Nut
- C. Rubber O-ring
- D. Lens Access Holes
- E. Rubber Seal
- F. Message Plate
- G. Lens

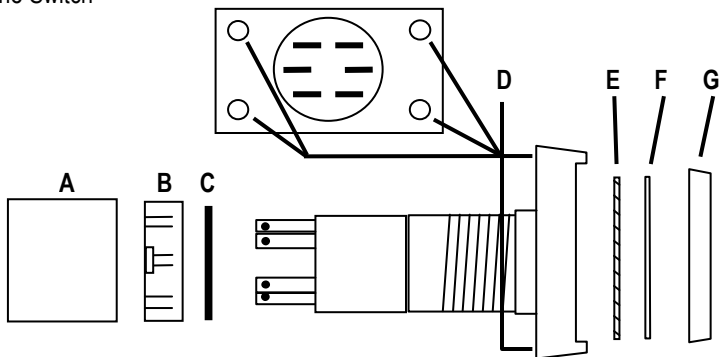
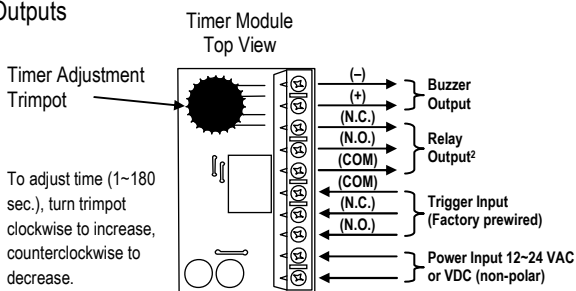


Figure 3 – Timer Outputs



NOTE: Terminal legend can be found on back of PCB.
²Relay rated 3A@24VDC

Características:

- Botón cuadrado iluminador para presionar con el mensaje "PUSH TO EXIT."
- El idioma de los mensajes se pueden cambiar fácilmente a Español o Frances.
- Interruptor aprobado por CE y UL es sellado con goma para prevenir la penetración de líquidos.
- Incluye placas angostas de acero inoxidable.
 - Dimensiones: 4 1/2"x1 1/2"x1 15/16" (114x38x49 mm)
- Incluye seis conductores de alambre con color de 12 pulgadas con terminales de horquilla fáciles de sujetar para una rápida instalación.
- Resistente a la intemperie cuando instalado correctamente.
- LED verde de larga vida de 12/24 V C.A./V C.C. (aprox. 35.000 horas).
- **SD-7103GC-PEQ** incluye:
 - Interruptor de momentáneo, DPST, contactos NA/NC de 5A@250VCA max.
- **SD-7103GC-PTQ** incluye:
 - Salida programmable de 1~180 seg.
 - Interruptor SPDT de 3A@24VCC.
 - Salida de timbre para estado de audio.

Instalación: (para el SD-7103GC-PTQ vea la página siguiente)

1. Corra cuatro o seis alambres a través de la pared a una caja de placa angosta (vea la Fig. 1):
 - a. Dos alambres para 12V C.C. o 24V C.C. para la luz.
 - b. Dos alambres cada uno desde las terminales N.A. y/o N.C. de una alarma o del sistema de control de acceso, el cual puede abrir una cerradura controlada eléctricamente.
2. Conecte los alambres de colores incluidos al interruptor (vea la Fig. 1):
 - a. Alambre ROJO al conector tipo espada de color latón marcado "+".
 - b. Alambre NEGRO al conector tipo espada de color latón marcado "-".
 - c. Alambre VERDE a los conectores N.C. marcados "1" y "2" (si se necesita).
 - d. Alambre AZULES a los conectores N.A. marcados "3" y "4" (si se necesita).
3. Conecte los alambres de colores a los alambres de la alarma o del sistema de control de acceso y la fuente de alimentación de la luz (vea la Fig. 1).
 - a. Alambres ROJO y NEGRO – A la fuente de 12V C.C. o 24V C.C. **Para la operación de 24V.C.C., conecte el resistor proporcionado 680Ω, 0.5W en línea, ya sea con el alambre rojo o negro.**
 - b. Alambres VERDES – A las terminales N.C. de la alarma o del sistema de control de acceso (si se necesita).
 - c. Alambres AZULES – A las terminales N.A. de la alarma o del sistema de control de acceso (si se necesita).
4. Para instalación resistente a la intemperie, use una caja posterior resistente al agua y aplique un cordón de sellador de silicona (no incluido) alrededor del borde de la caja posterior y el borde de la caja frontal. Aplique un monto pequeño de sellador debajo cada cabeza del tornillo.
5. Atornille la placa a la caja posterior, asegurando a no presionar los cables y asegurando un sello bueno.

Cambio de la placa de mensaje

NOTA: La lente translúcida del interruptor color verde puede quitarse para reemplazar la placa de mensaje. Esto debe realizarse antes de conectar cualquier alambre.

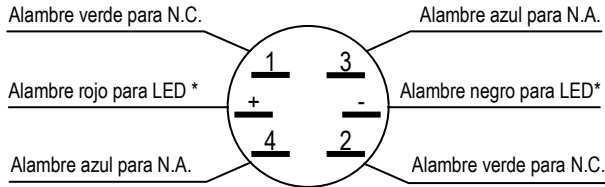
1. Si la placa de acero se montó en la pared, primero debe quitarse de la pared.
2. Desensamble el interruptor como se muestra continuación (vea la Fig. 2):
 - a. Quite el protector de plástico transparente (A) en la parte posterior del ensamble del interruptor.
 - b. Desatornille la tuerca negra de plástico (B) que mantiene junto al ensamble.
 - c. Quite el pequeño anillo "O" negro de goma (C).
 - d. Separe el ensamble del interruptor de la placa angosta de acero
3. Inserte el extremo de un clip de papel grande o un alambre rígido de igual diámetro en cualquiera de los cuatro agujeros de las esquinas (D) encontrados en la parte posterior de la carcasa negra del interruptor hasta que la lente verde del interruptor (G) salga.
4. Reemplace la placa de mensaje "PUSH TO EXIT" (F) con la placa de mensaje "PRESIONE PARA SALIR" o "POUSSER POUR SORTIR", o viceversa. Tenga cuidado de no aflojar el sello de goma (E).
5. Coloque la lente en su lugar y vuelva a ensamble el interruptor y el ensamble de la placa, instalando según lo indicado arriba.

Alambrado para el SD-7103GC-PTQ: (con módulo de temporizador)

1. Conecte el alambre ROJO al conector tipo espada "+" y el alambre NEGRO en el conector tipo espada "-" (vea la Fig. 1).
2. Conecte alimentación de 12~24 V C.A. o V C.C. (sin polaridad) al bloque de terminales de entrada de alimentación del módulo de temporizador (vea la Fig. 3).
3. Conecte un dispositivo N.A. o N.C. al bloque de terminales de salida del relevador como se requiera.
4. Si se necesita, conecte el cable positivo y negativo del timbre al bloque de terminales de salida del timbre.
5. Establezca el tiempo ideal en el modulo de temporizador entre 1~180 segundos por medio de la perilla rotativa VR como se muestra. Gire en sentido de las manecillas del reloj para incrementar, y en contra de las manecillas del reloj para disminuir. Pruébelo para asegurarse que el temporizador se haya establecido correctamente.
6. Complete la instalación como según lo indicado en página 2 "Instalación".

Figuras:

Figura 1 – Alambro



***IMPORTANTE:** Para operación de 24V C.C., use el resistor de 680 Ohm, 0.5 watt de acuerdo con el cable rojo o el cable negro.

Figura 2 – Extracción del interruptor

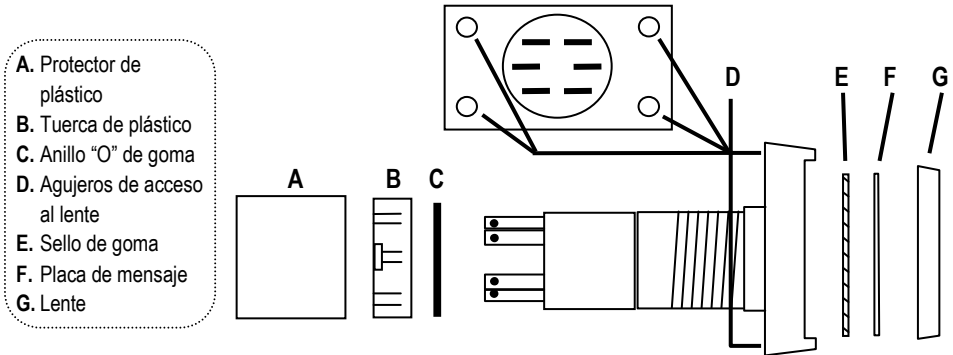
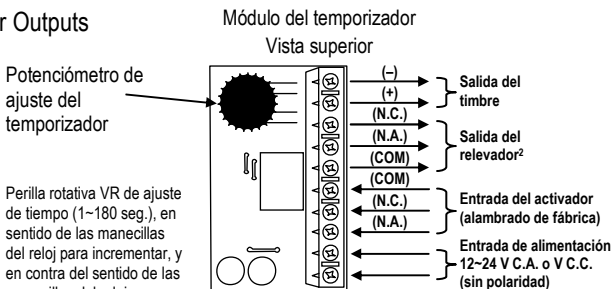


Figure 3 – Timer Outputs



NOTA: La leyenda de la terminal puede encontrarse debajo del PCB.

² Relevador 3A@24V C.C

Avantages:

- Bouton illuminé marqué "PUSH TO EXIT"
- Changer le texte du bouton facilement à pied d'œuvre pour texte anglais ou espagnol.
- Interrupteur certifié CE et UL est scellé en caoutchouc pour prévenir l'entrée d'eau.
- Plaque de prise mince inox compris.
 - Dimensions: 4 1/2"x1 1/2"x1 15/16" (114x38x49 mm)
- 6 fils de sortie 12" à code couleur compris avec coses à fourche pour installation rapid.
- Étanche si installé correctement
- DEL verte à longue durée 12/24 VCA/VCC (env. 35 000 h.)
- **SD-7103GC-PEQ** Inclut:
 - Commutateur instantané, DPST, contacts NO/NC puissance nominale 5A@250VAC max.
- **SD-7103GC-PTQ** Inclut:
 - Sortie à minuterie 1~180 s.
 - Commutateur SPDT puissance nominale 3A@24VDC
 - Sortie avertisseur pour avertisseur audio.

Installation: (pour SD-7202GC-PTQ voir la page suivante)

NB: N.O. et N.F. signifient Normalement Ouvert (en: N.O.) et Normalement Fermé (en: N.C.), respectivement.

1. Passer quatre ou six fils électriques au travers du mur jusqu'à une boîte de prise:
 - a. Deux fils de 12VCC ou 24VCC pour la lumière.
 - b. Deux fils chaque pour brancher les borniers N.O. et/ou N.F. à un système d'alarme ou de contrôle d'accès capable de déverrouiller une serrure électrique.
2. Brancher les fils suivants à l'interrupteur (voir la figure 1):
 - a. Fil ROUGE à la cosse à fourche de couleur cuivre marqué "+".
 - b. Fil NOIR à la cosse à fourche de couleur cuivre marqué "-".
 - c. Fils VERTS aux connecteurs N.F. marqué "1" et "2".
 - d. Fils BLEUES aux connecteurs N.O. marqué "3" et "4".

N.B.: Référer au dessin sur le produit.
3. Brancher les fils suivants aux fils de la système d'alarme ou de contrôle d'accès, et de l'alimentation de la lumière (voir la figure 1):
 - a. Fils ROUGE et NOIR à l'alimentation 12 ou 24 VCC. **Pour opération 24 VCC, brancher la résistance inclus 680Ω, 0.5W en ligne avec le fil rouge ou noir.**
 - b. Fils VERTS aux bornier N.F. de la système d'alarme ou de contrôle d'accès (si désiré).
 - c. Fils BLEUES aux bornier N.O. de la système d'alarme ou de contrôle d'accès (si désiré).
4. Pour étanchéifier l'installation, utiliser une boîte arrière étanche et appliquer un trait de produit d'étanchéité au silicone (vendu séparément) sur le pourtour de la boîte arrière et celui de la plaque frontale. En appliquer également une petite quantité sous chaque tête de vis.
5. Visser la plaque sur la boîte de prise. Faire attention de ne pas pincer les fils.

Changer la langue de la plaque d'instructions:

NB: La lentille verte peut être enlevée pour permettre le changement de la plaque d'instructions. Cela devrait être fait avant de brancher les fils.

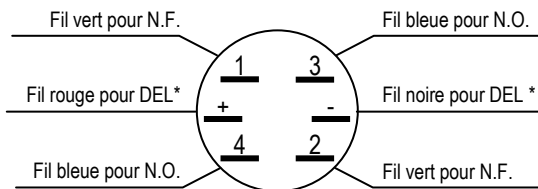
1. Si la plaque inox est monté sur le mur, elle doit être enlevée.
2. Désassembler l'interrupteur (voir la figure 2):
 - a. Enlevé le protecteur en plastique transparent (A) de l'arrière de l'interrupteur.
 - b. Enlevé l'écrou en plastique noir (B) qui retient l'interrupteur.
 - c. Enlevée la rondelle en caoutchouc noire (C).
 - d. Séparer l'interrupteur de la plaque inox.
3. Insérer le bout d'un trombone ou autre fil rigide de diamètre équivalent dans un des trous qui se trouvent à chaque coin de l'arrière du boîtier noir de l'interrupteur jusqu'au moment où la lentille verte s'enlève.
4. Échanger la plaque d'instructions "PUSH TO EXIT" pour "POUSSER POUR SORTIR" ou "PRESIONE PARA SALIR".
5. Remettre l'objectif en place et remontez l'ensemble commutateur et plaque, en procédant comme indiqué ci-dessus.

Câblage pour SD-7202GC-PTQ: (avec module minuterie)

1. Brancher le fil ROUGE à la cosse à fourche marqué "+", et le fil NOIR à la cosse à fourche marqué "-" (voir la figure 1).
2. Brancher les borniers du module minuterie à un bloc d'alimentation 12~24 VCA/VCC (non-polaire) (voir la figure 3).
3. Brancher un dispositif N.O. ou N.F. au bornier sortie relais (si désiré).
4. Brancher les fils positif et négatif d'un avertisseur au sortie avertisseur trouvé sur le bornier (si désiré).
5. Régler le module minuterie pour 1~180 s via le potentiomètre. Tourner à droite pour augmenter; tourner à gauche pour diminuer. Tester la minuterie pour confirmer elle est bien régler.
6. Compléter l'installation tel indiqué dans "Installation :." en page 2.

Figures:

Figure 1 - Câblage



* IMPORTANT: Pour opération 24 VCC, brancher la résistance inclus (650Ω, 0.5W) en ligne avec le fil rouge ou le fil noir.

Figure 2 – Enlever l'interrupteur

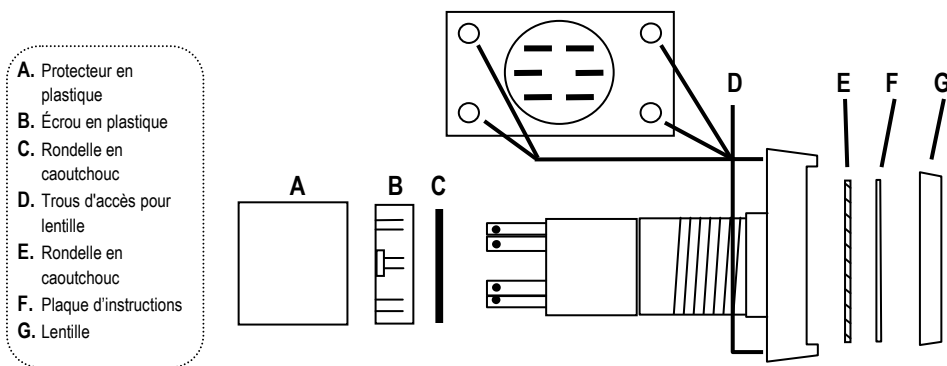
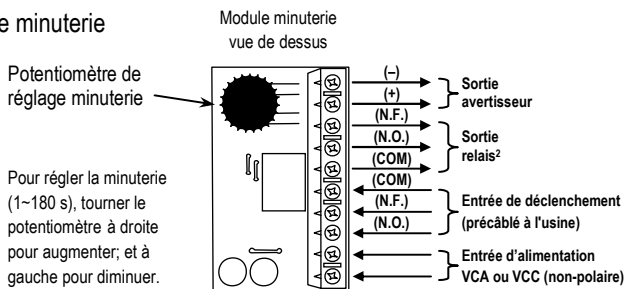


Figure 3 – Sortie minuterie



Pour régler la minuterie (1~180 s), tourner le potentiomètre à droite pour augmenter; et à gauche pour diminuer.

NB: La légende du bornier se trouve sous la carte de circuit.

² Relais évalué à 3A@24VCC.

ENFORCER

IMPORTANT WARNING: For a weatherproof installation, ensure the unit is installed in a waterproof backbox, and that the faceplate and faceplate screws are properly sealed. Incorrect mounting may lead to exposure to rain or moisture in the enclosure which could cause a dangerous electric shock, damage the device, and void the warranty. Users and installers of this product are responsible for ensuring this product is properly installed and sealed.

WARRANTY: This SECO-LARM product is warranted against defects in material and workmanship while used in normal service for one (1) years from the date of sale to the original customer. SECO-LARM's obligation is limited to the repair or replacement of any defective part if the unit is returned, transportation prepaid, to SECO-LARM. This Warranty is void if damage is caused by or attributed to acts of God, physical or electrical misuse or abuse, neglect, repair or alteration, improper or abnormal usage, or faulty installation, or if for any other reason SECO-LARM determines that such equipment is not operating properly as a result of causes other than defects in material and workmanship. The sole obligation of SECO-LARM and the purchaser's exclusive remedy, shall be limited to the replacement or repair only, at SECO-LARM's option. In no event shall SECO-LARM be liable for any special, collateral, incidental, or consequential personal or property damage of any kind to the purchaser or anyone else.

NOTICE: The SECO-LARM policy is one of continual development and improvement. For that reason, SECO-LARM reserves the right to change specifications without notice. SECO-LARM is also not responsible for misprints. All trademarks are the property of SECO-LARM U.S.A., Inc. or their respective owners. Copyright © 2017 SECO-LARM U.S.A., Inc. All rights reserved.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Para una instalación resistente a la intemperie, asegure que la unidad se instale en una caja posterior resistente al agua y que la placa y los tornillos se sellen correctamente. Montaje incorrecto puede provocar una exposición a la lluvia o la humedad en el recinto que puede causar una descarga eléctrica peligrosa, dañar el dispositivo y anular la garantía. Usuarios e instaladores de este producto son responsables de asegurar que este producto este instalado y sellado correctamente.

GARANTÍA: Producto de SECO-LARM tiene garantía en contra de defectos de material y mano de obra siempre y cuando se utilice en un servicio normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de venta al cliente consumidor final. La obligación de SECO-LARM está limitada a reparar o reemplazar cualquier parte defectuosa si la unidad se regresa a SECO-LARM, con el costo de transporte pagado por adelantado. Esta Garantía se invalidará si se causa algún daño o se atribuye a actos de Dios, mal uso o abuso físico o eléctrico, negligencia, reparación o alteración, uso no apropiado o anormal, o por una instalación defectuosa, o si por cualquier otra razón que SECO-LARM determina que dicho equipo no está operando de manera apropiada como resultado de causas distintas a los defectos del material o la mano de obra. La única obligación de SECO-LARM y el resarcimiento exclusivo del comprador deberá limitarse sólo al reemplazo o reparación, de acuerdo con la opción que brinde SECO-LARM. Bajo ninguna circunstancia, SECO-LARM será responsable de cualquier daño especial, colateral, incidental o consecuencial personal o daños de propiedad de cualquier tipo al comprador o a cualquier otro.

NOTA: La póliza de SECO-LARM es una que se continúa a desarrollar y mejorar; por lo tanto, SECO-LARM se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso. SECO-LARM tampoco es responsable por los errores de impresión. Todas las Marcas registradas son propiedad de SECO-LARM U.S.A., Inc. o de sus respectivos propietarios. Copyright © 2017 SECO-LARM U.S.A., Inc. Todos los derechos reservados.

IMPORTANT AVERTISSEMENT: S'assurer, pour l'étanchéité de l'installation, d'installer l'unité dans une boîte arrière étanche et que la plaque frontale et ses vis soient correctement étanchéifiées. Tout montage incorrect de l'enceinte peut exposer celle-ci à l'eau de pluie ou à l'humidité, ce qui pourrait provoquer un choc électrique grave, endommager l'appareil et annuler la garantie. Les utilisateurs et installateurs de ce produit sont responsables de sa bonne installation et étanchéification.

GARANTIE: Ce produit SECO-LARM est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication lors de son utilisation normale pendant un (1) an à compter de la date de la vente au client d'origine. L'obligation de SECO-LARM se limite à réparer ou remplacer toute pièce défectueuse si celle-ci est retournée à SECO-LARM en port payé. Cette Garantie est nulle si les dommages sont causés ou attribués à des actes de Dieu, une utilisation matérielle ou électrique mauvaise ou abusive, une négligence, une réparation ou une altération, une utilisation incorrecte ou anormale ou une installation défectueuse ou si, pour toute autre raison, SECO-LARM détermine que l'équipement ne fonctionne pas correctement en raison de causes autres que des défauts de matériaux et de fabrication. La seule obligation de SECO-LARM et le recours exclusif de l'acheteur, se limitera au remplacement ou à la réparation uniquement, au choix de SECO-LARM. SECO-LARM ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de dommages particuliers, collatéraux, fortuits ou consécutifs de quelque nature que ce soit à l'acheteur ou à quiconque.

AVIS: SECO-LARM a une politique de développement et d'amélioration continue. Pour cette raison, SECO-LARM se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. SECO-LARM n'est pas responsable des erreurs d'impression. Droit d'auteur © 2017 SECO-LARM U.S.A., Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou copier ce matériel, en totalité ou en partie, sans la permission écrite de SECO-LARM.

SECO-LARM[®] U.S.A., Inc.

16842 Millikan Avenue, Irvine, CA 92606
Phone: (949) 261-2999 | (800) 662-0800

Website: www.seco-larm.com
Email: sales@seco-larm.com

 PITSW1
Order Part# 763-148-5%
ML_SD-7103GC-PxQ_170411ML.docx